

Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221888278
Date: 11.09.2020

Customer Number: 39026314
Contact Person: Manuela Fleischer
Phone Number: 0621 3701 1811
Fax: 0621 3701 7811

M9781

Consignee

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 22.09.2020
Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 30/06/2020
CODICE OEL-707155
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 18.000
Bitte eine Ladezeit ab 09:00h hinterlegen.

5010691672

ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:

- CoA
- Lieferschein

+++++
Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich senden !!!

The sentence "Spedizione per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
Purchase Number / Date: 4501246990 / 11.09.2020
Mode of Dispatch: Self-Collector
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

KUEHNE+WAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)

29 SET 2020
[Signature]
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Item	Material	Quantity	Quantity		
order no./order item:	103176158 / 000010				11.09.2020
0010	Mat.Nr. 601232008	12.440 KG	12.440,00	kg	
			14.965,32	L	
	PENTOSIN EG FFL-7 A	BUL	12.440,00	kg	Net
	TANK WAGON		0,00	kg	Tare
			12.440,00	kg	Gross

Approval of Laboratory: 02 - COA with value

CXTU 116956-8
Alf: 1130



0221888278

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100
Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.),
Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-7000
zentrale-fs@fuchs.com



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 40700 68145 Mannheim, P. A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221888278 / 11.09.2020

Page
2 / 2

Item	Material	Quantity	Quantity
------	----------	----------	----------

Customs Tariff Number: 34031980
Charge: 102762995

Total:	Net Weight	12.440,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	12.440,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

KUFNER-MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s.n.c. 70013 Modugno (BA)

29 SET 2020
"Ricevuta in prova di
verifica sulla qualità e quantità"



0221888278

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2020-09-22

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italien

QS-Labor Wedel

Phone No +49(621)3701-1685
Fax No +49(621)3701-7685
eMail Peter.Elleser@Fuchs.com

Your reference	: 4501246990	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103176158/10	Batch	: 102762995
Delivery No.	: 221888278/10	Quantity	: 12.440 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102748226
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: PENTOSIN EG FFL-7 A

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,8	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	137	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	4	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0247	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	26	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0306	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1687	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	11	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	13	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	10	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	4210	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,343	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,750	24,000-26,000
Viscosity Index	DIN ISO 2909		158	min. 155

25 SET 2020
Verifica su qualità e quantità
Page 1 of 2



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2020-09-22

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italiaen

QS-Labor Wedel

Phone No +49(621)3701-1685
Fax No +49(621)3701-7685
eMail Peter.Elleser@Fuchs.com

Your reference	: 4601246990	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103176158/10	Batch	: 102762995
Delivery No.	: 221888278/10	Quantity	: 12.440 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102748226
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

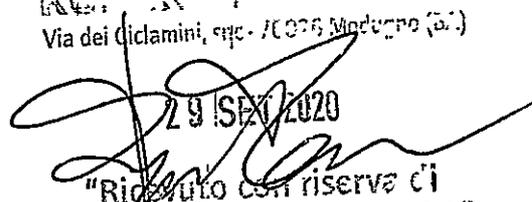
Property	Method	Unit	Result	Range
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	227	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.
Results of third party laboratories are marked with (*).
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: P. Elleser, laboratory manager

**Wedel, 22.09.2020 FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
QS-Lab Wedel**

The data reported on this Document have been electronically validated.


 29 SET 2020
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959

<p>1 Wilhelm Ernst GmbH Container Reinigung Altenwerder Hauptstr. 2 D-21129 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 0 Telefax 0049 40 30 70 589 19 Internet www.ernstlogistik.de</p>	<p>Wilhelm Ernst GmbH Tank-Silo-Container Reinigung Försterkamp 3 D-21149 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 50 Telefax 0049 40 30 70 589 59 Internet www.ernstlogistik.de</p>
---	---



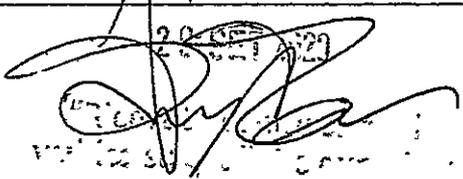
<p>2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number* 1574736</p>	<p>3 Serien-Nummer / Serial number* 667484 292415</p>
--	---

<p>4 Kunden-Daten / Customer VTG TANKTAINER GMBH ABT. CZ-A Postfach 10 64 09 D-20043 HAMBURG</p>	<p>5 Behälter-Daten / Identification numbers Fahrzeug / Vehicle Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC CXTU 116456-8</p>
--	---

<p>6 Art des Produktes / Nature of product*</p>	<p>7 Nächste Beladung / Next Load*</p>
---	--

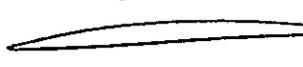
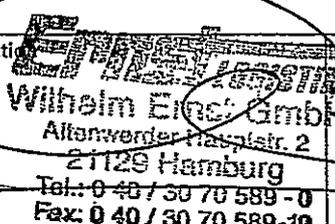
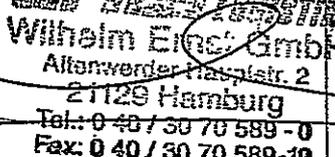
K	UN N°	Name / Name	8 Letztes Ladegut / Previous load	9 Durchgeführte Arbeiten Cleaning Procedures EFTCO Code / Description
1		Base Oil N150 Basis Öl		C60, E35,P30, T01, P10,C01,F01, P10,F01, H01

10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*
 Zusatz Kaltreiniger BRAWA 3550=C60; Trocknung Heissluft E35 P30=E35,P30; Visuelle Überprüfung der durchgeführten Reinigung=T01;

11 Bemerkungen / Comments*


<p>12 Name des Reinigers / Name cleaner* Breinger, Rudi</p>	<p>13 Datum / Time In* 21.09.2020 04:00 Ende der Reinigung / Time Out 21.09.2020 05:09</p>
--	--

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition.
 The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').

<p>14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station Name / Name: Gerauf, Peter Unterschrift / Signature: </p>	<p>15 Fahrer / Driver* Name / Name:  Unterschrift / Signature: </p>
--	---

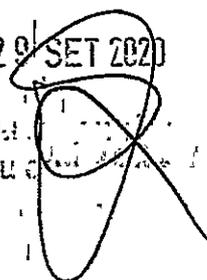
(* Optional)

INTELLIGENCE REPORT

KUWAIT
Via dei Ciclamini

29 SET 2020

"Ricevuto"
verifica su



Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

Il mittente
l'expéditeur
sender
Absender

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

<p>1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p>Fuchs Lubrificanti S.P.A. Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p>	<p>LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT</p> <p>01577169</p>
<p>2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name Anschrift, Land)</p> <p>MAGNA PT S.P.A., Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA</p>	<p>Questo trasporto è sollo- messo nonostante qualun- que clausola contraria alla convenzione relativa al con- tratto di trasporto interna- zionale di merci su strada (CMR).</p> <p>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de trans- port international de mar- chandises par route (CMR).</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Ab- machung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüter- verkehr (CMR).</p>
<p>3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)</p> <p>MODUGNO</p>	<p>16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg</p>
<p>4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)</p> <p>WEDEL - 22 Sep 2020</p>	<p>17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>FIVE LOGISTIC SRL</p>
<p>5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente</p>	<p>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Reserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers</p> <p>FIVE LOGISTICS S.R.L. Via G. Degenaro, 1 - Pal. A/1 Interporto Reg. Puglia 70132 BARI</p>

<p>6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern</p> <p>CXTU 116 456-8</p>	<p>7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke</p> <p>1</p>	<p>8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung</p> <p>TC</p>	<p>9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes</p> <p>Pentosin EG FFL-7A</p>	<p>10 N. di statistica No statistique Statistiknummer</p>	<p>11 Peso netto kg Poids net. KG Nettogewicht in kg</p> <p>12 Volume Cubage Umfang</p>
<p>per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI Order number: 39049911 mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: >200°C)</p> <p><i>Handwritten:</i> Dat. <u>F2563 x 11</u> <u>28-9-20</u> <u>Autista</u> <u>GORCI</u> Ora entrata _____ Ora uscita _____</p>					

<p>13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender</p>	<p>19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung</p>
<p>14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisung <input type="checkbox"/> Franco / Franco / Frei <input type="checkbox"/> Assegnato / Non franco / Unfrei</p>	<p>20 Da pagare per / A payer par / Zu zahlen von Prezzo traspt. / Prix trans- port / Fracht: Abz. / Reductions Ermäßigung Sotto / Soins Zwischensumme: Maglier / Suppléments Zuschläge: Supplém. / Charges Nebenspalten: Tot. / Tot. / Gesamtsumme</p>
<p>21 Compilato a Etablie a Ausgefertigt in</p> <p>WEDEL</p>	<p>15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung</p>

<p>22</p> <p>Fuchs Lubrificanti S.P.A. 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p> <p>Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders</p>	<p>23 Firma e timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers</p> <p>KUEHN Via dei Ciclamini, ... Modugno (BA)</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg</p> <p>Targa motrice Numero d'immatricolazione della motrice Nummernschild der Kraftmaschine</p> <p>Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers</p> <p>24 Merce ricevuta Marchandises reçues Gut empfangen</p> <p>29 2020</p> <p>"Ricevuta in riserva di verifica su qualità e quantità"</p> <p>Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers</p>
---	---

DATA CONSEGNA 29/09/20	LETTERA DI VETTURA 7855	TARGA MOTRICE/TRATTORE F2 543 XH	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO AB 21790	STEP 1
---------------------------	----------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	-----------

COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	---

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG. 0,00
-------------------------	----------	------------	---------	--------	------------------

SIGLA/N. CTR 1 CXTU1164568	FEET 7,82	SIGILLO TANK	SIGLA/N. CTR 2	FEET 7,82	SIGILLO 2 TANK
-------------------------------	--------------	-----------------	----------------	--------------	-------------------

TRATTA BARI-MODUGNO-GIOVINAZZO
SCARICO MAGNA PT S.P.A. VIA DEI GERANI 5 MODUGNO Numero telefono: SLOT: AUTISTA: CURCI VITO

NOTE	SERVIZI ACCESSORI A=Adr; B=riBall. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; f=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=Riball; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimoZione liner
------	--

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE
-------------------	---------------------

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

TIMBRO E FIRMA RICEVITORE

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

29 SET 2020

"Ricevuto con riserva di"

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

Entrata:
giorno: _____
ore: _____

Uscita:
giorno: _____
ore: _____

Entrata:
giorno: _____
ore: _____

Uscita:
giorno: _____
ore: _____